

EXTRAIT

DECISION DE LA COMMISSION FISCALE DE LA PROVINCE DE PORDENONE DU 18 NOVEMBRE 1998

"Procès-verbal de conciliation avec le Ministère des Finances:

Les parties parviennent d'un commun accord à la convention suivante:

- absence d'une quelconque obligation fiscale à titre de la taxe sur la valeur ajoutée, étant donné l'exemption des art. 4 et 5 DPR 633/72 [ndt, *relatif à une association à caractère religieux*]"

REPUBLIQUE ITALIENNE
AU NOM DU PEUPLE ITALIEN
LA COMMISSION FISCALE
DEPARTEMENTALE DE PORDENONE
SECTION 5

composée par M.M.
Gaetano APPIERTO
Emilio FAVOT
Carlo Sartor

Président
Membre
Rapporteur

a prononcé la décision suivante

DECISION

sur le recours n. 198/98 déposé le 02/03/1998 concernant l'avis de redressement fiscal n. 601683 portant sur la TVA de l'année 1992, contre le Bureau de la TVA de Pordenone, par :

L'EGLISE DE SCIENTOLOGIE DE PORDENONE
VIA MONTEREALE N 10/C

assistée par Maître Livia MORONE
Via Garibaldi n 45 à Turin

Ayant pris acte de l'annulation de l'avis de redressement n. 601683/97 qui constitue l'appel de la présente controverse (voir le PV de l'acte de conciliation ci-joint).

Vu l'art 46 D.G 546/92

déclare pour ces motifs la prescription et donne avis favorable à la compensation des débours.

Pordenone 18/11/1998

MINISTERE DE FINANCES

DEPARTEMENT DES ENTREES Bureau Départemental de la TVA PORDENONE

PROCES VERBAL DE CONCILIATION

Dans le recours du 18 novembre 1998, de l'Eglise de Scientologie de Pordenone, contre l'avis de redressement n. 601683/97, les parties parviennent d'un commun accord à la convention suivante:

- 1) l'absence d'une quelconque obligation fiscale à titre de la taxe sur la valeur ajoutée, étant donné l'exemption des art. 4 et 5 DPR 633/72 [ndt, relatif à une association à caractère religieux]
- 2) l'illégitimité de l'absence de déduction de la taxe sur la valeur ajoutée pour l'année fiscale contestée.

Une fois ceci dit, sur le fondement des présupposés de fait et de droit, les parties conviennent par le présent acte :

- a) au renoncement par l'Eglise de Scientologie de Pordenone à un quelconque débours pour l'année 1992
- b) à l'annulation de l'avis de redressement 601/683/97 pour l'année 1992, étant donné le manque de prémisses de fait et de droit concernant la légitimité de la prétention fiscale.

Lu, confirmé et souscrit par chacune de parties.

A Pordenone, le 12 novembre 1998

Pour la partie
L. Morone

Pour le Bureau
Le Directeur
Dr M. Tervolino



2 DIC. 1998



SEZIONE N° 5

REPUBBLICA ITALIANA

R.G. RICORSI N°

IN NOME DEL POPOLO ITALIANO

198/98

LA COMMISSIONE TRIBUTARIA PROVINCIALE DI

UDIENZA DEL

PORDENONE - SEZIONE N° 5

18/11/1998 h 9:

riunita con l'intervento dei Signori:

SENTENZA NUM.:

APPIERTO GAETANO presidente

835/05/98

FAVOT EMILIO

PRONUNCIATA IL

SARTOR CARLO relatore

18 NOV. 1998

DEPOSITATA IN
SEGRETARIA IL

18 NOV. 1998

ha emesso la seguente

Il Segretario:

SENTENZA

.....*P*.....

- sul ricorso n. 198/98 depositato il 02/03/1998
- avverso PR.VER.+AV.RETT n.601683/97 - I.V.A., 92
contro I.V.A. di PORDENONE

da:

CHIESA DI SCIIENTOLOGY DELLA CITTA' DI PORDENONE
residente a PORDENONE (PN)
in VIA MONTEREALE N. 10/C

Difeso da: MORONE DOTT. LIVIA
residente a TORINO (TO)
in VIA GARIBALDI N. 45

Preso atto dell'intenuto annullamento, in note di subchibato dell'omino di ruffu n. 601683/97 che costituisce l'oggetto dello presente controversie (vedi verbale di conciliazione in atti allegato.

Letto l'art. 46. D. G. 546/92.

*declina estinto il giudizio di cui esiste lo stesso et
accidentem. Sui conchiusate*

Pn. 18. 11. 98

Il Presidente:

Letto di



ET COPIA AUTENTICA CONFORME ALL'ORIGINALE
COMPOSTA DI N. 1 (UNA) FACCIAE.

2 DIC. 1998

PORDENONE.

IL COLLABORATORE TRIBUTARIO



MINISTERO DELLE FINANZE

DIPARTIMENTO DELLE ENTRATE
Ufficio Provinciale Iva
Pordenone

Prot. 12372

VERBALE DI CONCILIAZIONE

Nel ricorso chiamato all'udienza del 18 novembre 1998 avverso il processo verbale ed avviso di rettifica n. 601683/97 promosso da Chiesa di Scientology della Città di Pordenone, le parti addivengono bonariamente alla seguente convenzione transattiva:

- 1) le parti convengono l'inesistenza di alcuna obbligazione tributaria a titolo di Imposta sul Valore Aggiunto, stante l'esenzione oggettiva di cui agli artt. 4 e 5 DPR 633/72;
- 2) sulla scorta dello stesso presupposto le parti concordano nel considerare illegittima la detrazione a monte dell'Imposta sul Valore Aggiunto per gli acquisti dell'anno di imposta in contestazione;

Tanto premesso, sulla base dei detti presupposti di fatto e di diritto, le parti convengono con il presente atto

a) la rinuncia espressa da parte della Chiesa di Scientology della Città di Pordenone a qualsiasi istanza di rimborso per l'anno 1992, non essendo legittimamente sorto alcun credito in favore della contribuente stessa;

b) l'annullamento in sede di autotutela dell'avviso di rettifica n. 601683/97 per l'anno di imposta 1992, stante la mancanza dei presupposti di fatto e diritto confermantì la legittimità della pretesa impositiva.

Letto, confermato, sottoscritto in ogni parte.

Pordenone, 12 novembre 1998.

In rappresentanza
della parte

In rappresentanza
dell'Ufficio

IL DIRETTORE REGGENTE
dott. Massimo Tervolino

